



# 酒店英语

LH

*Hotel English*

Wesley Maury 著

世界图书出版公司

# 酒店英语

*Hotel English*

Wesley Maury 著

世界图书出版公司

西安 北京 广州 上海

寂天文化

陕版出图字(25-2008-081)

图书在版编目(CIP)数据

酒店英语/(美)韦斯利(Wesley, M.)著.—西安:世界图书  
出版西安公司, 2008.11

ISBN 978-7-5062-9897-1

I. 酒… II. 韦… III. 饭店—英语—口语 IV. H319.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第155435号

本书原由语言工场出版有限公司以书名《Welcome! 饭店英语  
Handbook(25K 附彩色图解学习)》出版

© 2008 by Language House Publishing Ltd.

经由原出版公司授权世界图书出版西安公司在中國大陸地区  
以中英文字出版发行

## 酒店英语

作 者 Wesley Maury  
责任编辑 陈康宁 张巧玲  
美术编辑 新纪元文化传播

出版发行 世界图书出版西安公司

地 址 西安市北大街85号  
邮 编 710003  
电 话 029-87214941 87233647(市场营销部)  
029-87232980(总编室)

传 真 029-87279675  
经 销 全国各地新华书店、外文书店  
印 刷 西安建科印务有限责任公司印刷  
开 本 880×1230 1/32  
印 张 10.75  
字 数 200千字

版 次 2009年1月第1版 2009年1月第1次印刷  
书 号 ISBN 978-7-5062-9897-1  
定 价 30.00元(配1张MP3)

☆如有印装错误,请寄回本公司更换☆

# 本书特色

情境主题分类，  
方便搜寻。

Unit

1

## 接受订房 Accepting a Booking

CD标

Disc 1 (7)

1 接受电话  
订房

标出关键词，  
帮助学习。

查询中文索引，  
快速又省时。

2 订单人房

图请参考307页

对照彩色图解，  
不用死背单词。

3 订两人房

1 The Sheraton Taipei. May I help you? 台北喜来登大酒店。您好，有什么能为您效劳的地方吗？

2 The Hyatt Taipei. May I help you? 台北凯悦大酒店，您好。有什么可以为您服务的？

1 I want to reserve a single room for a friend of mine. 我想要为我的朋友订一间单人房。

2 I would like to reserve a single room. 我想订一间单人房。

3 I'd like to book a single room with a shower. 我想订一间附淋浴的单人房。

4 I'd like to reserve a room with a single bed. 我想订一间单人房。

Our group has six people, and we need to book three twin rooms. 我们共有6个人，需要订3间两人房。

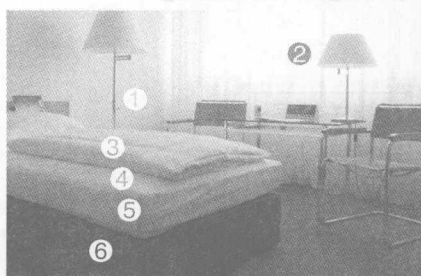
学会多种表达方  
法，灵活运用。

中英对照，  
容易学习。

## 彩色图解

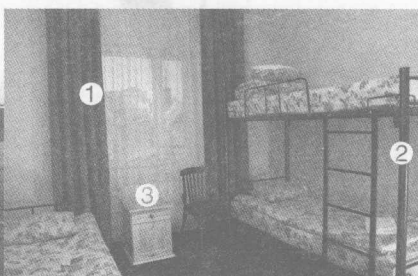
### 单人房 single room

- ①落地灯 floor lamp
- ②灯罩 lamp shade
- ③被子 quilt
- ④床单 sheet
- ⑤床垫 mattress
- ⑥床架 bed base



### 三人房 tripple room

- ①窗帘 curtain
- ②上下铺床组 bunk bed
- ③茶几 side table



### 双人房 double room

- ①床头板 headboard
- ②电话 telephone
- ③电脑桌 computer desk
- ④遥控器 remote control
- ⑤DVD播放器 DVD player
- ⑥电视 television

### 两人房 twin room

- ①阳台 balcony
- ②弄脏的毛巾 dirty towel
- ③床头灯 bedside lamp
- ④电灯开关 light switch



丰富的彩色图解，  
具体呈现酒店设备与器具，  
轻松学习。



# Contents

Disc 1

## Part 1 提供酒店资讯

### Giving Information About the Hotel ..... 1

Unit 1 酒店基本资料 2

Unit 2 住房种类 4

Unit 3 关于酒店设施 6

Unit 4 关于酒店服务 10

Unit 5 关于酒店环境与景点 11

Unit 6 关于住宿费用与折扣 12

## Part 2 订房 Reserving a Room ..... 17

Unit 1 接受订房 18

Unit 2 选择房间 21

Unit 3 空房间 23

Unit 4 订房程序 25

Unit 5 订房完成 28

## Part 3 登记住宿 Checking In ..... 31

Unit 1 办理住宿登记 32

Unit 2 填写住宿登记卡 35

Unit 3 完成住宿登记 38

Unit 4 接待贵宾 40

Unit 5 常见住宿问题 41

Unit 6 介绍房间环境 45

## Part 4 提供一般资讯 Giving General Information ... 47

Unit 1 生活资讯 48

Unit 2 市区观光 50

Unit 3 文艺活动 53

Unit 4 问路报路(酒店内) 57

Unit 5 问路报路(酒店外) 60

Unit 6 交通资讯 64

Unit 7 餐厅订位 67

Unit 8 餐厅用餐 72

Unit 9 推销酒店活动 84

## Part 5 酒店服务 Hotel Services

87

Disc 2

Unit 1 提供服务 88  
Unit 3 租借物品 97  
Unit 5 送洗服务 101  
Unit 7 邮政服务 113  
Unit 9 客房用餐 118  
Unit 11 兑换外币 125  
Unit 13 租车服务 132  
Unit 15 晨唤服务 139

Unit 2 索取物品 90  
Unit 4 加床 99  
Unit 6 裁缝服务 109  
Unit 8 保姆服务 116  
Unit 10 留言服务 120  
Unit 12 打国际电话 128  
Unit 14 搭计程车 137

## Part 6 酒店设施 Hotel Facilities

141

Unit 1 健身中心 142  
Unit 3 宴会部门 148  
Unit 5 寄放物品 158

Unit 2 商务中心 146  
Unit 4 酒店购物 150

## Part 7 紧急情况 Emergency

161

Unit 1 弄丢东西 162  
Unit 3 医疗问题 170  
Unit 5 忘记带钥匙卡 180

Unit 2 寻找宠物和小孩 167  
Unit 4 火灾 178

## Part 8 客诉抱怨 Complaints and Problems

183

Unit 1 设备问题 184  
Unit 3 抱怨投诉 201  
Unit 5 送洗抱怨 210

Unit 2 换房间 198  
Unit 4 房务抱怨 206  
Unit 6 处理客诉 217

Disc 3

## Part 9 退房 Checking Out

221

Unit 1 延迟退房 222  
Unit 3 结账 226  
Unit 5 完成退房手续 235

Unit 2 办理退房手续 223  
Unit 4 付款 231

## **Part 10 准备打扫 Preparing for Cleaning** ..... 237

Unit 1 轮班表 238

Unit 2 打扫工具 240

Unit 3 主管指示 241

## **Part 11 打扫房间 Housekeeping** ..... 245

Unit 1 清理客房 246

Unit 2 清理卫生设施 260

## **Part 12 公共区域 Public Areas** ..... 271

Unit 1 清理公共区域 272

Unit 2 清理会议室 279

Unit 3 注意事项 283

Unit 4 犯错与改正 288

## **Part 13 洗衣部门 Laundry** ..... 291

Unit 1 辨别衣物标签 292

Unit 2 洗衣机 295

Unit 3 清除污垢 297

Unit 4 安全问题 301

## **彩色图解 Illustration** ..... 303

1. 酒店人员与大厅 304

2. 房间种类 306

3. 房间设备 308

4. 卫浴厕所 311

5. 索取物品 315

6. 酒店设施 318

7. 火灾 325

8. 付款 326

9. 衣服配件 327

10. 清理打扫 330

11. 洗衣 332



# Part

# 1



## 提供酒店资讯

## Giving Information About the Hotel

# 酒店基本资料

## Information About the Hotel

### Disc 1 (1)

#### 1 询问资讯

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1 I'm calling from Hong Kong. I want some information before making a reservation. | 我是从香港打电话过来的。我想在订房之前, 对你们酒店多了解一点。 |
| 2 I need some information before making a reservation.                             | 在订房间之前我想询问细节。                    |
| 3 I'm phoning from America. I want some information before making a reservation.   | 我是从美国打电话过来的。我想在订房之前, 了解一些资讯。     |

#### 2 酒店与机场的距离

- |  |                    |
|--|--------------------|
| 1 The first thing I want to know is how far the hotel is from the airport. | 首先, 我想知道从机场到酒店有多远。 |
| 2 The airport is only twenty minutes away.                                 | 从机场到我们酒店只要20分钟。    |

#### 3 询问酒店的电话与传真

- |                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| 1 What is the telephone number? | 电话号码是什么? |
| 2 What is the fax number?       | 传真号码是多少? |

4 询问酒店网址      How can I find your homepage?      怎么找到你们的网页?

5 酒店位置      1 Where is your hotel?      你们酒店在哪里?  
2 What is the address of the hotel?      酒店的地址在哪里?

3 Where is the hotel located?      酒店位置在哪里?

4 Our hotel is in Kaohsiung City in the south of Taiwan.      我们酒店在台湾南部的高雄市。

6 交通资讯      How can I get to the hotel?      我要怎么去酒店? 搭  
Do I have to take a taxi?      计程车吗?

7 机场班车      1 Does the hotel have an airport shuttle service?      酒店有机场班车吗?

图请参考305页

2 We have a shuttle bus that leaves the airport every hour.      我们每小时有一趟免费班车从机场发车。

3 There is a courtesy bus that leaves the airport every hour.      我们每小时有一趟免费班车从机场发车。

Unit

# 2

## 住房种类 Information About the Hotel Rooms

Disc 1 (2)

### 1 介绍套房

Many of our suites have 我们的套房多半都有  
kitchens. 厨房。

### 2 询问套房 种类

What kinds of suites does the 酒店有哪几种套房?  
hotel have?

### 3 标准套房

- 1 What is a standard suite? 什么是标准套房?
- 2 Our standard suites have a 我们的标准套房有  
single bedroom with a 一张单人床卧室、客  
sitting-room and a bathroom. 厅和浴室。

### 4 商务套房

- 1 If I took an executive suite, 如果是订商务套房  
what would I get? 的话, 有哪些设备可  
以使用?
- 2 What comes with an execu- 商务套房有什么设  
tive suite? 备?

3 The executive suites have a very attractive entrance hall, a dining room that seats six, a Jacuzzi in the bathroom, a fax machine in the bedroom plus a DVD player together with the newest movies.

商务套房进门会有一个很显眼的玄关, 然后一个餐厅, 餐厅可以坐六个人, 浴室有按摩浴缸, 卧室有传真机和DVD播放机, 还准备了一些最新的片子。

## 5 总统套房

1 What extras can you get with a presidential suite?

总统套房多了什么设备?

2 A presidential suite has an upstairs and a downstairs on the top two floors of the hotel.

总统套房设在酒店最上面的两层楼, 里面分为两层, 有楼梯可以上下。

3 Upstairs there are two large double bedrooms plus a large bathroom with a Jacuzzi. Downstairs you will find a large dining-room, a big sitting-room, and a fully equipped kitchen. There is also a bathroom for guests.

楼上部分有两间大的双人房, 外加一个附有按摩浴缸的大型浴室。楼下部分有一间大餐厅和一间大客厅, 和一间全套配备的厨房。另外还有一个供客人使用的洗手间。



Unit

# 3

## 关于酒店设施 Information About the Hotel Facilities

Disc 1 (3)

### 1 健身俱乐部

- |                                   |             |
|-----------------------------------|-------------|
| 1 Do you have a health club?      | 你们有健身俱乐部吗?  |
| 2 How can I join the sports club? | 我怎样加入健身俱乐部? |

### 2 介绍健身俱乐部

- |  |   |
|--|---|
| 1 We have the best health club in town.  | 我们健身俱乐部的设施是市区里面最好的。                                     |
| 2 There is both an indoor and outdoor swimming pool, a putting green and a driving range for golfers, three tennis courts as well as a squash court. | 我们有室内和露天的游泳池; 喜欢打高尔夫球的话, 我们有推杆练习区和练习场; 另外还有三个网球场和一个壁球场。 |
| 3 We also have a very nice jogging route in the garden, and we lend guests bicycles free of charge.  | 我们的花园里还有一条很不错的慢跑道, 还有脚踏车可以免费使用。                         |

图请参考319页

### 3 健身房费用

The sports facilities are available to all our guests at a very minimal charge.	我们酒店的房客可以最低优惠价使用运动器材。
---	-----------------------

#### 4 有无健身房

- 1 What sports facilities do you have? 你们有哪些运动设施?
- 2 By the way, do you have a gym? 另外, 你们有健身房吗?
- 3 What about the gymnasium? 那健身房呢?
- 4 Does the hotel have a gymnasium? 酒店有健身房吗?

#### 5 没有健身房

- I am sorry, we don't; however, there is a recreational center just eight minutes away. 不好意思, 我们没有健身房, 不过我们附近有个休闲中心, 离我们这边大约8分钟的路程。

#### 6 有健身房

图请参考320页

- 1 The gymnasium is fully equipped. 健身房的设备很齐全。
- 2 There is a weight lifting machine, a rowing machine, and five exercise bikes. 我们有1部举重器、1部划船器、5台运动脚踏车等。
- 3 I think you will be impressed with the gymnasium. 我想您会对我们的健身房印象深刻。

#### 7 商务中心

- 1 So you must have a business center. 这样的话, 你们一定有商务中心。
- 2 Do you have a business center? 你们有商务中心吗?
- 3 Does the hotel have a business center? 酒店有商务中心吗?
- 4 The business center offers twenty-four-hour service. 我们的商务中心提供24小时服务。

- 5 We can provide secretarial services and translation, and we, of course, have Internet and fax services. 我们有秘书服务和翻译服务。当然我们也提供上网和传真。

## 8 会议厅

- 1 Do you have a conference room? 你们有会议室吗?
- 2 Does the hotel have conference facilities? 酒店有会议室的场所和设备吗?
- 3 Do you have a conference room for 100 people? 你们有能容纳一百人的会议室吗?
- 4 It is possible to hold a conference? 可以在酒店内开会吗?
- 5 We have an international banquet room with a conference function. 我们有一个国际宴会厅,可当会议室。
- 6 The first thing I want to know is how many people your conference room can seat? 我想先知道你们的会议厅可以容纳多少人?
- 7 The room seats more than a hundred. 会议室能容纳一百多人?

## 9 宴会厅

- Do you have banqueting facilities for one hundred people? 你们有可以容纳一百人的宴会厅吗?

## 10 餐饮

- 1 Does the hotel have a first class international restaurant? 酒店有一流的国际餐厅吗?
- 2 What kinds of specialty restaurants do you have? 你们有哪些特色餐厅呢?

3 Do you have a restaurant that specializes in Sichuan cuisine? 你们有川菜馆吗?

4 Is there a barbecue in the garden? 花园有烤肉活动吗?

11 赌场 Does the hotel have a casino? 酒店有赌场吗?

图请参考321页

12 花店 Is there a flower shop in the hotel? 酒店里有花店吗?

13 美容美发 1 Where can I get my hair done? 哪里可以做头发?

2 Where can I get a hair cut? 哪里可以理发?

3 There is a beauty salon in the hotel. 酒店里有一间美容院。

14 舞厅 Do you have a Disc? 你们有迪斯科舞厅吗?

15 旅行社 Is there a travel agency in the hotel? 酒店里面有旅行社吗?

16 航空公司办事处 Do you have an airline office in your hotel? 酒店里面有航空公司的办事处吗?